

## Shipper:

LOS OLIVOS DE VILLACURI S.A.C.  
AV. LOS CONQUISTADORES NRO. 256  
(OFICINA 401)  
LIMA, LIMA, SAN ISIDRO - PERU



Carrier's Reference: 58568143 SWB-No.: HLCULI3210102909 Page: 2 / 5  
Export References:

## Consignee:

TROYA IMPORT CO LTD  
RUSSIA, 192241, SAINT PETERSBURG  
SOFIYSKAYA STREET.60 1/3, RUSSIAN  
FEDERATION

Forwarding Agent:

## Notify Address (Carrier not responsible for failure to notify):

TROYA IMPORT CO LTD  
RUSSIA, 192241, SAINT PETERSBURG  
SOFIYSKAYA STREET.60 1/3, RUSSIAN  
FEDERATION

Consignee's Reference:

Place of Receipt:

## Vessel(s):

CMA CGM ARKANSAS

## Voyage-No.:

0149N

Place of Delivery:

## Port of Loading:

CALLAO, PERU

## Port of Discharge:

SAINT PETERSBURG

## Container Nos., Seal Nos.; Marks and Nos.

HLBU 9353298  
SEALS :  
003PL015745  
HLD11356406  
AZA3187

## Number and Kind of Packages, Description of Goods

1 CONT. 40'X9'6" REEFER CONTAINER SLAC\*  
2280 BOXES  
OF 7.3 KG WITH FRESH  
GRAPES SWEET CELEBRATION  
(2280 CAJAS DE 7.3 KG CON UVAS  
FRESCAS SWEET CELEBRATION)  
THERMOREGISTERS:  
A7DX9U/A7DX59  
P.A.: 0806.10.00.00  
HS CODE: 080610

## Gross Weight:

19836,000  
KGM

## Measurement:

VENTILATION: CLOSED

HUMIDITY: CLOSED

FDA NUMBER: 14430387744

FREIGHT PREPAID

TEMPERATURE TO BE SET AT -0,5 C

\*SLAC = Shipper's Load, Stow, Weight and Count

Shipper's declared Value [see clause 7(2) and 7(3)]

Above Particulars as declared by Shipper. Without responsibility or warranty as to correctness by Carrier [see clause 11]

DRAFT

Total No. of Containers received by the Carrier:

Packages received by the Carrier:

1

Movement:

FCL/FCL

Currency:

Charge	Rate	Basis	aWt/Vol/Val	P/C	Amount

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite entitled "Total No. of Containers/ Packages received by the Carrier" for Carriage subject to all the terms and conditions hereof (INCLUDING THE TERMS AND CONDITIONS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Receipt or the Port of Loading, whichever is applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, whichever is applicable. In accepting this Sea Waybill the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms and conditions whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Sea Waybill by the Merchant.

Place and date of issue:

LIMA, PERU 13.JAN.2021

Freight payable at:

ORIGIN

FOR ABOVE NAMED CARRIER  
HAPAG-LLOYD PERU S.A.C. (AS AGENT)

Total Freight Prepaid

Total Freight Collect

Total Freight

Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure
	=====	=====	
	2280 BOXES	19836,000	KGM

SHIPPED ON BOARD, DATE : 13.JAN.2021  
 PORT OF LOADING: CALLAO, PERU  
 VESSEL NAME: CMA CGM ARKANSAS VOYAGE: 0149N

Additional expenses and service fees related to delivery of cargo and equipment occurring in Peru are applicable. Detailed information about these standard local charges, which are part of the contract of carriage, can be found in <https://www.hapag-lloyd.com/perulocalrates>  
 Merchants acknowledge and accept that these local charges are to be paid in Peru.

DRAFT

DRAFT

DRAFT

-----  
 Cont/Seals/Marks Packages/Description of Goods Weight Measure

CIS/BALTIC PORTS - DEMURRAGE

AT ST.PETERSBURG, UST-LUGA AND KALININGRAD:

FREETIME PERIOD FOR STANDARD + SPECIAL CONTAINERS: 5 CALENDER DAYS

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD	CAL. DAYS	6	->	10:	USD	50/20'+	75/40'
NEXT	CAL. DAYS	11	->	15:	USD	100/20'+	100/40'
NEXT	CAL. DAYS	16	->	:	USD	150/20'+	150/40'

AT ST.PETERSBURG, UST-LUGA AND KALININGRAD:

FREETIME PERIOD FOR TEMPERATURE CONTROLLED CONTAINERS: 5 CALENDER DAYS

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD	CAL. DAYS	06	->	08:	USD	200/20'+40'RFR
NEXT	CAL. DAYS	09	->	:	USD	250/20'+40'RFR

AT KLAIPEDA:

FREETIME PERIOD FOR STANDARDS/SPEC.EQUIPMENT: 7 CALENDER DAYS

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD	CAL. DAYS	8	->	12:	EUR.	15/20' / EUR. 20/40'
NEXT	CAL. DAYS	13	->	:	EUR.	25/20' / EUR. 40/40'

FREE TIME PERIOD FOR TEMPERATURE CONTROLLED CONTAINERS: 5 CALENDER DAY

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD	CAL. DAYS	6	->	12:	EUR.100/20'RFR / EUR. 125/40' RFR
NEXT	CAL. DAYS	13	->	:	EUR.125/20'RFR / EUR. 150/40' RFR

AT RIGA AND MUUGA (TALLINN):

FREETIME PERIOD FOR STANDARDS/SPEC.EQUIPMENT: 10 CALENDER DAYS

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD	CAL. DAYS	11	->	15:	EUR.	15/20' / EUR. 20/40'
NEXT	CAL. DAYS	16	->	:	EUR.	25/20' / EUR. 40/40'

FREE TIME PERIOD FOR TEMPERATURE CONTROLLED CONTAINERS: 5 CALENDER DAY

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD	CAL. DAYS	06	->	12:	EUR.100/20'RFR / EUR. 125/40' RFR
NEXT	CAL. DAYS	13	->	:	EUR.125/20'RFR / EUR. 150/40' RFR

Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure
------------------	-------------------------------	--------	---------

RUSSIA BLACK SEA  
NOVOROSSIYSK CLAUSE

-----  
FREE OUT (UNSTOWED)  
ALL EXPENSES OF DISCHARGING EXCLUDING RE-LOADING OF EMPTY  
CONTAINERS(S) TO BE PAID BY RECEIVERS BEFORE RELEASE OF CARGO,  
INCLUDING LASHING AND UNLASHING.

DEMURRAGE CLAUSE

	- GENERALS -	
FIRST 12 DAYS (SSHINC) *	FREE	
NEXT 5 DAYS (SSHINC) *	USD 20,00/TEU/DAY	
NEXT 10 DAYS (SSHINC) *	USD 30,00/TEU/DAY	
THEREAFTER	USD 40,00/TEU/DAY	

	- SPECIALS -	
FIRST 12 DAYS (SSHINC) *	FREE	
NEXT 5 DAYS (SSHINC) *	USD 30,00/TEU/DAY	
NEXT 10 DAYS (SSHINC) *	USD 46,00/TEU/DAY	
THEREAFTER	USD 60,00/TEU/DAY	

	- REEFERS -	
FIRST 3 DAYS (SSHINC) *	FREE	
NEXT 5 DAYS (SSHINC) *	USD 35,00/TEU/DAY	
THEREAFTER	USD 50,00/TEU/DAY	

\*) SSHINC = SATURDAYS, SUNDAYS RESP. WEEKEND RESTDAYS AND OFFICIAL HOLIDAYS INCLUDED.

DEMURRAGE PERIOD TO COUNT FROM 00.01 A.M. OF THE DAY OF CONTAINER(S) DISCHARGE FROM VESSEL UNTIL THE DAY ON WHICH THE CONTAINER(S) ARE BEING RETURNED EMPTY TO CARRIER'S TERMINAL.

-----  
STORAGE TO BE SETTLED BY RECEIVER DIRECTLY WITH LOCAL AUTHORITIES AS PER COUNTRY REGULATIONS.

-----  
REEFER PLUG-IN, MONITORING AND ELECTRICITY COSTS TO BE SETTLED BY RECEIVER DIRECTLY WITH LOCAL AUTHORITIES AS PER COUNTRY REGULATIONS.

FREIGHT PREPAID